Polski Komitet Normalizacyjny

POPRAWKA do POLSKIEJ NORMY

ICS 23.040.01; 75.200;

PN-EN 13942:2009/AC

październik 2009

Wprowadza
EN 13942:2009/AC:2009, IDT
ISO 14313:2007/AC1:2009, IDT

Dotyczy
PN-EN 13942:2009

Przemysł naftowy i gazowniczy -- Systemy rurociągów przesyłowych -- Zawory na rurociągach

Na wniosek Komitetu Technicznego nr 31
ds. Górnictwa Nafty i Gazu
Poprawka do Normy Europejskiej EN 13942:2009/AC:2009 Petroleum and natural gas industries - Pipeline transportation systems - Pipeline valves (ISO 14313:2007 modified/Cor 1:2009)
ma status Poprawki do Polskiej Normy

nr ref. PN-EN 13942:2009/AC:2009

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 13942:2009/AC

May 2009
Mai 2009
Mai 2009

ICS 23.040.01; 75.200

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Petroleum and natural gas industries - Pipeline transportation systems - Pipeline valves (ISO 14313:2007 modified/Cor 1:2009)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Systèmes de transport par conduites - Robinets de conduites (ISO 14313:2007 modifiée/Cor 1:2009)

Erdöl- und Erdgasindustrie - Rohrleitungstransportsysteme - Rohrleitungsarmaturen (ISO 14313:2007, modifiziert/Cor 1:2009)

This corrigendum becomes effective on 13 May 2009 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 13 mai 2009 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 13.Mai 2009 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No.:EN 13942:2009/AC:2009 D/E/F

ISO published a technical corrigendum for ISO 14313:2007. This impacts the EN 13942:2009 which is a modified version of the ISO 14313:2007. Therefore take into account the following corrections in the EN 13942:2009.

Page 6, Clause 3

Replace the following normative references:

"ASME B16.5-1996, *Pipe Flanges and Flanged Fittings: NPS 1/2 through 24*" *with* "ASME B16.5-2003, *Pipe Flanges and Flanged Fitting : NPS 1/2 through 24*";

"ASME B31.8-2003, *Gas Transmission and Distribution Piping Systems*" *with* "ASME B31.8-2007, *Gas Transmission and Distribution Piping Systems*";

"ASME Boiler and Pressure Vessel Code — Section VIII: *Rules for Construction of Pressure Vessels* Division 2: *Alternative Rules*" *with* "ASME Boiler and Pressure Vessel Code — Section VIII: *Rules for Construction of Pressure Vessels* — Division 2-2004: *Alternative Rules*".

Page 38, Table 4, under subheading "PN 50 (class 300)", line for "DN 150 (NPS 6)"

Replace the value of "457" *in the column* "**Raised face** (A)" *with* "403" *such that the line reads:*

150	6	403	457	419	—	—	—

Page 40, Table 4, under subheading "PN 420 (class 2500)", line for "DN 65 (NPS 2-1/2)"

Replace the value of "540" *in the column* "**Ring joint**" *with* "514" *such that the line reads:*

65	2-1/2	508	508	514

Page 45, 7.7.2

Replace "ASME B31.8-2003" *with* "ASME B31.8-2007".

Replace "Figure 14 and 15" *with* "Figures I4 and I5".

Page 49, 7.20.2, second sentence

Replace "ASME Code Section VIII, Division 2, Part AD-132" *with* "ASME Code Section VIII, Division 2-2004, Part AD-132".

Page 53, 9.3

Delete the words "by agreement" *from the NOTE.*

Page 53, 9.4, second paragraph, second sentence

Add "pipe pups to valve" *after* "Repairs of fabrication welds".

Page 67, B.3.3

Replace “0,55 MPa ± 00,7 MPa” *with* ”0,55 MPa ± 0,07 MPa”.

Page 75, Table D.1, beginning of last box

Replace “Other requirements” *with* “**Other requirements**”.

Page 75, Table D.1, after “ISO 15156 (all parts)? Yes ____ No ____”*, add the following line*

“If yes, specify % mass fraction of H_2S ___; pH ___; % mass fraction of chlorides ___; temperature ___”.